



# TWS NB2

True Wireless Earbuds with Active Noise Cancellation



Download EDIFIER CONNECT APP from the APP store/Google Play Store.

Please visit EDIFIER website for the full version user manual: [www.edifier.com](http://www.edifier.com)

# EN

## • Power on/off

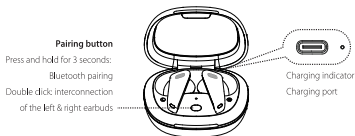
- Power on automatically when the charging case is opened.
- Power off when placed in the charging case and the case is closed.

## • Bluetooth connection

- Please ensure the earbuds are in the charging case, open the case and press and hold the pairing button on the case for 3 seconds, the white and green lights will flash alternately and rapidly;
- Set your mobile phone to search for and connect to this product model, after pairing is successful, take the earbuds out for use.

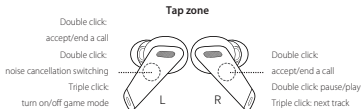
## • Interconnection of the left & right earbuds/restore to factory settings

- Please ensure the earbuds are in the charging case, open the case and double click the pairing button on the case, wait until the white and green lights flash alternately, then the earbuds have been restored to factory settings and the left & right earbuds have been interconnected successfully.



Input: 5V $\Rightarrow$ 60mA(earbuds) 5V $\Rightarrow$ 1A(charging case)

## • Operation description



### **Note:**

- After the earbuds are powered on and worn into the ears, the noise cancellation mode will be automatically enabled.
- When playing music: removing the earbud can pause playing and wearing again can resume playing.
- For noise cancellation switching: there are noise cancellation mode (when both earbuds are used), ambient sound mode, and normal mode.
- To enable noise cancellation mode when using one earbud only, you can close the automatic in-ear detection via the APP.

Note: Images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.

## • Allumer/éteindre

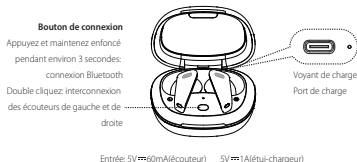
- Mise sous tension automatique lorsque le l'étui de recharge est ouvert.
- Mise hors tension lorsqu'ils sont placés dans l'étui-chargeur et que vous le fermez.

## • Connexion Bluetooth

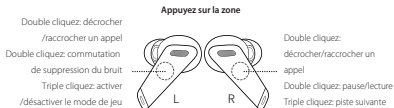
- Vérifiez que les écouteurs sont dans l'étui de charge, ouvrez l'étui et maintenez le bouton de connexion sur l'étui enfoncé pendant 3 secondes, les lumières blanches et vertes clignotent alternativement et rapidement;
- Réglez votre téléphone mobile pour rechercher et se connecter à ce modèle de produit, une fois la connexion établie, prendre les écouteurs pour les utiliser.

## • Interconnexion des écouteurs de gauche et de droite restaurer aux réglages d'usine

- Vérifiez que les écouteurs sont dans l'étui de charge, ouvrez l'étui et double-cliquez sur le bouton de connexion sur l'étui, attendez que les lumières blanches et vertes clignotent alternativement, ainsi les écouteurs ont été restaurés aux réglages d'usine et les écouteurs de gauche et de droite ont été interconnectés avec succès.



## • Description du fonctionnement



### Remarque:

- Une fois les écouteurs sous tension et insérés dans les oreilles, le mode de suppression du bruit sera automatiquement activé.
- Pendant la lecture de musique : enlever les écouteurs met en pause la lecture et si vous les insérez à nouveau la lecture reprend.
- Pour la commutation de suppression du bruit : il existe un mode de suppression du bruit (lorsque les deux écouteurs sont utilisés), le mode sonore ambiant et le mode normal.
- Pour activer le mode de suppression du bruit lorsque vous n'utilisez qu'un seul écouteur, vous pouvez fermer la détection d'insertion automatique via l'APP.

Remarque: Les images utilisées servent de référence uniquement, et peuvent ne pas correspondre au produit.

## • Encendido/apagado

- Se encienden automáticamente cuando se abre la funda de carga.
- Se apagan automáticamente cuando se colocan en la funda de carga y ésta se cierra.

## • Conexión Bluetooth

- Asegúrese de que los auriculares estén en la funda de carga, abra la funda y mantenga pulsado el botón de emparejamiento 3 segundos, las luces blanca y verde parpadearán alternativa y rápidamente;
- Configure su móvil para buscar y conectarse a este modelo de producto; tras emparejarse correctamente, saque los auriculares para usarlos.

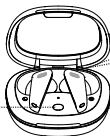
## • Interconexión de auriculares izquierdo y derecho/restablecer configuración de fábrica

- Asegúrese de que los auriculares estén en la funda de carga, abra la funda y pulse dos veces el botón de emparejamiento de la funda, espere a que las luces blanca y verde parpaddeen alternativamente, y los auriculares se habrán restablecido a la configuración de fábrica, con los auriculares izquierdo y derecho interconectados correctamente.

### Botón de emparejamiento

Mantener pulsado 3 segundos:  
emparejamiento Bluetooth

Pulsar dos veces: Interconexión  
de auriculares izquierdo y derecho



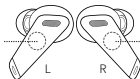
Indicador de carga  
Puerto de carga

Entrada: 5V  $\equiv$  60mA(auriculares)    5V  $\equiv$  1A(estuche de carga)

## • Descripción de funcionamiento

### Tocar la zona

Pulsar dos veces: aceptar  
/finalizar llamada  
Pulsar dos veces: conmutación  
de cancelación de ruidos  
Pulsar tres veces: activar  
/desactivar el modo juego



Pulsar dos veces: aceptar  
/finalizar llamada  
Pulsar dos veces: detener  
/reproducir  
Pulsar tres veces: pista  
siguiente

### Nota:

- Cuando se hayan encendido los auriculares y se lleven en los oídos, el modo de cancelación de ruido se habilitarán automáticamente.
- Al reproducir música: sacarse el auricular puede pausar la reproducción y ponérselo de nuevo puede continuar la reproducción.
- Para conmutar la cancelación de ruido: dispone de modo de cancelación de ruido (cuando se usen ambos auriculares), modo de sonido ambiente, y modo normal.
- Para habilitar la cancelación de ruido cuando solamente use un auricular, puede desactivar la detección de colocación en oído automática mediante la APP.

Nota: Las imágenes aparecen con un fin meramente ilustrativo y pueden variar del producto final.

## • Einschalten/Ausschalten

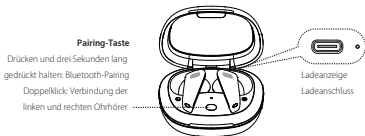
- Schaltet sich automatisch ein, wenn der Ladekoffer geöffnet wird.
- Schaltet sich aus, wenn Sie es in den Ladekoffer legen und der Koffer geschlossen wird.

## • Bluetooth-Kopplung

- Stellen Sie sicher, dass sich die Ohrhörer im Ladekoffer befinden, öffnen Sie den Koffer und halten Sie die Pairing-Taste am Koffer 3 Sekunden lang gedrückt. Die weißen und grünen Lichter blinken abwechselnd und schnell;
- Stellen Sie Ihr Mobiltelefon so ein, dass es nach diesem Produktmodell sucht und eine Verbindung dazu herstellt. Nehmen Sie nach erfolgreichem Pairing die Ohrhörer zur Verwendung heraus.

## • Verbindung der linken und rechten Ohrhörer/ Wiederherstellung der Werkseinstellungen

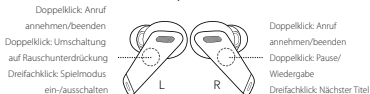
- Stellen Sie sicher, dass sich die Ohrhörer im Ladekoffer befinden, öffnen Sie den Koffer und klicken Sie zweimal hintereinander auf die Pairing-Taste am Koffer. Warten Sie, bis die weißen und grünen Lichter abwechselnd blinken. Damit sind die Ohrhörer auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und die linken und rechten Ohrhörer sind erfolgreich verbunden worden.



Eingang: 5V --- 60mA(Ohrhörer)    5V --- 1A(Ladekoffer)

## • Vorgangsbeschreibung

### Tap-Zone



### Hinweis:

- Nachdem die Ohrhörer eingeschaltet und in die Ohren eingesetzt wurden, wird der Geräuschunterdrückungsmodus automatisch aktiviert.
- Beim Abspielen von Musik: Durch Entfernen des Ohrhörers wird Wiedergabe unterbrochen und durch erneutes Einsetzen kann die Wiedergabe fortgesetzt werden.
- Zum Umschalten der Geräuschunterdrückung: Es gibt den Geräuschunterdrückungsmodus (wenn beide Ohrhörer verwendet werden), den Umgebungsgeräuschmodus und den Normalmodus.
- Um den Geräuschunterdrückungsmodus zu aktivieren, wenn nur ein Ohrhörer verwendet wird, können Sie die automatische In-Ear-Erkennung über die APP schließen.

Hinweis: Die Abbildungen dienen ausschließlich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

## • Accensione/spegnimento

- Accensione automatica quando la custodia di ricarica viene aperta.
- Spegnimento quando posizionati nella custodia di ricarica e quando quest'ultima è chiusa.

## • Connessione Bluetooth

- Accertarsi che gli auricolari siano nella custodia di ricarica; aprire la custodia e tenere premuto il pulsante di accoppiamento sulla custodia per 3 secondi per entrare nello stato di accoppiamento, la luce verde lampeggerà in alternativa rapidamente;
- Impostare il telefono cellulare per ricercare e connettersi al modello del prodotto, una volta che l'accoppiamento è riuscito, rimuovere gli auricolari dalla custodia per utilizzarli.

## • Interconnessione degli auricolari destro e sinistro/ripristino alle impostazioni di fabbrica

- Accertarsi che gli auricolari siano nella custodia di ricarica, aprire la custodia e fare doppio clic sul pulsante di accoppiamento sulla custodia, attendere fino a quando le luci bianca e verde lampeggiano alternatamente, quindi gli auricolari sono stati ripristinati alle impostazioni di fabbrica e gli auricolari destro e sinistro sono stati interconnessi con successo.

### Pulsante di accoppiamento

Premere e tenere premuto  
per 3 secondi:  
accoppiamento Bluetooth

Doppio clic: Interconnessione  
degli auricolari Sinistro e Destro



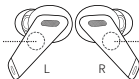
Indicatore di carica  
Porta di ricarica

Ingresso: 5V  $\equiv$  60mA(auricolare)    5V  $\equiv$  1A(custodia di ricarica)

## • Descrizione funzionamento

### Zona a sfioramento

Doppio clic: accettare  
/terminare una chiamata  
Doppio clic: interruttore di  
cancellazione del rumore  
Triplo clic: attivazione/  
disattivazione modalità gioco



Doppio clic: accettare/  
terminare una chiamata  
Doppio clic: pausa/play  
Triplo clic: brano successivo

### Nota:

- Dopo che gli auricolari sono stati accesi e indossati, la modalità di cancellazione del rumore viene abilitata automaticamente.
- Durante la riproduzione della musica: la rimozione dell'auricolare può mettere in pausa la riproduzione e indossarlo di nuovo consente di riprendere la riproduzione.
- Per la commutazione della cancellazione del rumore: ci sono la modalità di cancellazione del rumore (quando vengono utilizzati entrambi gli auricolari), la modalità del suono ambientale e la modalità normale.
- Per abilitare la modalità di cancellazione del rumore quando si utilizza un solo auricolare, è possibile chiudere in rilevamento automatico in-ear mediante l'APP.

Nota: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.

## • Ligar/desligar

- Ligar automaticamente quando a caixa de carregamento é aberta.
- Desligar quando colocar na caixa de carregamento e a caixa for fechada.

## • Ligação Bluetooth

- Certifique-se de que os auriculares estão na caixa de carregamento, abra a caixa e mantenha o botão de emparelhamento premido durante 3 segundos, as luzes branca e verde piscarão alternada e rapidamente;
- Defina o seu telemóvel para procurar e ligar a este modelo do produto e, após o emparelhamento com êxito, retire os auriculares para os usar.

## • Interligação dos auriculares esquerdo e direito/restauro das definições de fábrica

- Certifique-se de que os auriculares estão na caixa de carregamento, abra a caixa e clique duas vezes no botão de emparelhamento na caixa, aguarde até as luzes branca e verde piscarem alternadamente e, em seguida, os auriculares serão restaurados para as definições de fábrica e os auriculares esquerdo e direito serão interligados com êxito.

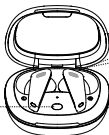
### Botão de emparelhamento

Mantenha premido durante  
3 segundos: emparelhamento

Bluetooth

Clique duas vezes:

interligação dos auriculares  
esquerdo e direito



Indicador de carregamento

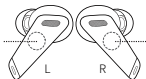
Porta de carregamento

Entrada: 5V  $\equiv$  60mA (fones)    5V  $\equiv$  1A (caixa de carregamento)

## • Descrição do funcionamento

### Toque em zona

Clique duas vezes: atender  
/terminar uma chamada  
Clique duas vezes: comutador  
de cancelamento de ruído  
Clique três vezes:  
ligar/desligar modo de jogo



Clique duas vezes: atender  
/terminar uma chamada  
Clique duas vezes: pausar  
/reproduzir  
Clique três vezes:  
faixa seguinte

### Nota:

- Depois de os auriculares serem ligados e usados nos ouvidos, o modo de cancelamento de ruído será automaticamente ativado.
- Ao reproduzir música: se retirar o auricular, poderá interromper a reprodução e se o voltar a colocar, retomará a reprodução.
- Para comutador de cancelamento de ruído: existem o modo de cancelamento de ruído (quando ambos os auriculares são usados), modo de som ambiente e modo normal.
- Para ativar o modo de cancelamento de ruído quando usar apenas um auricular, pode fechar a deteção de ouvido automática através da APP.

Nota: As imagens são apenas ilustrativas e podem diferir do produto real.

## ● オン/オフ:

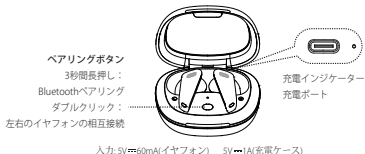
- ・ 充電ケースを開けると自動的に電源が入ります。
- ・ 充電ケースに入れてケースを閉じると電源オフ。

## ● Bluetooth接続:

- ・ イヤフォンが充電ケースに入っていることを確認してください、ケースを開けて、ケースのペアリングボタンを3秒間長押しすると、白と緑のライトが交互に急速に点滅します。
- ・ 携帯電話を検索してこの製品モデルに接続するように設定し、ペアリングが成功した後、使用のためにイヤフォンを取り出します。

## ● 左右のイヤフォンの相互接続/工場出荷時の設定に戻す:

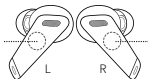
- ・ イヤフォンが充電ケースに入っていることを確認し、ケースを開けてケースのペアリングボタンをダブルクリックし、白と緑のライトが交互に点滅するまで待ってください。その後、イヤフォンは工場出荷時の設定に戻り、左右のイヤフォンが正常に相互接続されます。



## ●動作説明

### タップゾーン

ダブルクリック：  
コールを応答/終了する  
ダブルクリック：ノイズキャンセリングの切り替え  
3回クリック：  
ゲームモードのオン/オフ



ダブルクリック：  
コールを応答/終了する  
ダブルクリック：  
一時停止/再生  
3回クリック：次の曲

### 注：

- ・イヤフォンの電源を入れて耳に装着すると、ノイズキャンセリングモードが自動的に有効になります。
- ・音楽再生時：イヤフォンを外すと再生を一時停止し、再度装着すると再生を再開することができます。
- ・ノイズキャンセリングの切り替えについて：ノイズキャンセリングモード（両イヤフォン使用時）、アンビエントサウンドモード、ノーマルモードがあります。
- ・片方のイヤフォンのみ使用時にノイズキャンセリングモードを有効にするには、APP経由で自動耳内検知を閉じることができます。

注記：画像は参照用です。実際の製品が優先されます。

## • Włączanie/wyłączanie zasilania

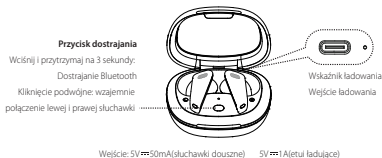
- Zasilanie włącza się automatycznie, gdy etui ładowania jest otwarte.
- Zasilanie wyłącza się w razie umieszczenia w etui ładowania i zostanie ono zamknięte.

## • Podłączanie Bluetooth

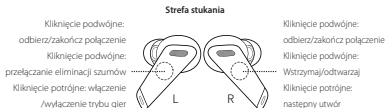
- Upewnij się, czy słuchawki douszne są w etui ładowania, otwórz je i wciśnij i przytrzymaj przycisk dostrajania na etui na 3 sekundy; lampka biała i zielona błyskają na przemian i szybko;
- Ustaw telefon mobilny na wyszukiwanie i podłącz do tego modelu produktu, gdy dostrajanie jest pomyślne, wyjmij słuchawki do użycia.

## • Wzajemne połączenie lewej i prawej słuchawki/przywracanie do ustawień fabrycznych

- Upewnij się, czy słuchawki są w etui ładowania, otwórz je i kliknij podwójnie przycisk dostrajania na etui, odczekaj, aż lampka biała i zielona będą migać na przemian, wówczas słuchawki zostały przywrócone do ustawień fabrycznych, lewa i prawa słuchawka zostały wzajemnie połączone.



## • Opis działania



### Uwaga:

- Po włączeniu zasilania słuchawek i włożeniu do uszu tryb eliminacji szumów zostanie aktywowany automatycznie.
- Podczas odtwarzania muzyki: wyjęcie słuchawki może pauzować odtwarzanie, ponownie włożenie - wznowienie odtwarzania.
- Do łączenia eliminacji błędów: istnieje tryb eliminacji błędów (gdy obie słuchawki są używane), tryb dźwięku otoczenia, tryb normalny.
- Aby aktywować tryb eliminacji błędów przy użyciu tylko jednej słuchawki, możesz zamknąć automatyczną detekcję "w uchu" poprzez APP.

Uwaga: Rysunki służą tylko dla celów ilustracyjnych i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

## • Zapnuto/vypnuto

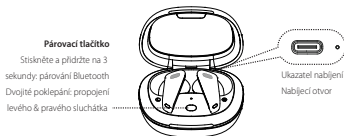
- Zapnou se automaticky, když otevřete nabíjecí pouzdro.
- Vypnou se, když je vložíte do nabíjecího pouzdra a pouzdro zavřete.

## • Připojení Bluetooth

- Zjistěte, prosím, aby sluchátka byla v nabíjecím pouzdro, otevřete pouzdro a stiskněte a přidržíte párovací tlačítko na pouzdro na 3 sekundy, bílá a zelená kontrolka budou blikat;
- Nastavte váš mobilní telefon, aby vyhledal a připojil se k tomuto modelu výrobku, po úspěšném spárování sluchátka vyndejte ven, abyste je mohli používat.

## • Propojení levého & pravého sluchátka/obnovení továrních nastavení

- Zjistěte, prosím, aby sluchátka byla v nabíjecím pouzdro, otevřete pouzdro a dvakrát poklepejte na párovací tlačítko na pouzdro, počkejte, dokud bílá a zelená kontrolka nezačnou střídavě blikat, potom budou ve sluchátkách obnovena tovární nastavení a levé & pravé sluchátko budou vzájemně propojena.



**Párovací tlačítko**  
Stiskněte a přidržíte na 3 sekundy: párování Bluetooth  
Dvojitě poklepání: propojení levého & pravého sluchátka

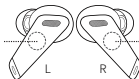
Ukazatel nabíjení  
Nabíjecí otvor

Vstup: 5V  $\equiv$  60mA (sluchátka)    5V  $\equiv$  1A (nabíjecí pouzdro)

## • Popis funkce

### Zóna poklepání

Dvojité poklepání:  
přijmout/ukončit hovor  
Dvojité poklepání:  
přepínání potlačení hluku  
Trojité poklepání: zapnutí/  
vypnutí herního režimu



Dvojité poklepání:  
přijmout/ukončit hovor  
Dvojité poklepání:  
pozastavení/přehrávání  
Trojité poklepání:  
následující skladba

### Poznámka:

- Poté, co jste sluchátka zapnuli a vložili do uší, se automaticky spustí režim potlačení hluku.
- Při přehrávání hudby: vyjmutí sluchátka může pozastavit přehrávání a opětovné vložení může znovu zahájit přehrávání.
- Při zapnutí potlačení hluku: jsou tři režimy (když používáte obě sluchátka), režim okolního zvuku a normální režim.
- Pro zapnutí režimu potlačení hluku, když používáte jen jedno sluchátko, můžete prostřednictvím APP vypnout automatickou detekci sluchátka v uchu.

Poznámka: Obrázky jsou jen pro ilustraci a mohou se lišit od skutečného výrobku.

## • Vypínač

- Automaticky sa zapne pri otvorení nabijacieho puzdra.
- Po vložení do nabijacieho puzdra a zatvorení sa automaticky vypne.

## • Pripojenie k Bluetooth

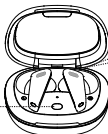
- Slúchadlá do uší musia byť v nabíjacom puzdre. Puzdro otvorte a stlačte a podržte stlačené tlačidlo párovania na 3 sekundy. Biela a zelená kontrolka budú striedavo a rýchle blikáť;
- Mobilný telefón nastavte na vyhľadávanie a pripojte ho k tomuto modelu výrobku. Slúchadlá do uší vyberte po úspešnom spárovaní z puzdra a môžete ich používať.

## • Prepojenie ľavých a pravých slúchadiel do uší/obnovenie na továrenské nastavenia

- Slúchadlá do uší musia byť v nabíjacom puzdre. Puzdro otvorte a dvakrát kliknite na tlačidlo párovania na puzdre. Počkajte, kým začnú biela a zelená kontrolka striedavo blikáť; týmto sú slúchadlá do uší obnovené na továrenské nastavenia a ľavé a pravé slúchadlá boli úspešne prepojené.

### Tlačidlo párovania

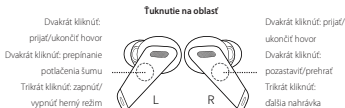
Stlačte a podržte stlačené na 3 sekundy: párovanie cez rozhranie Bluetooth  
Dvakrát kliknúť: prepojenie ľavého a pravého slúchadla do uší



Indikátor nabíjania  
Nabíjací port

Vstupný prúd: 5V  $\equiv$  60mA(slúchadlá do uší)    5V  $\equiv$  1A(nabíjacie puzdro)

## • Opis prevádzky



### Poznámka:

- Keď sú slúchadlá do uší zapnuté a vložené do uší, automaticky sa zapne režim potlačenia šumu.
- Pri prehrávaní hudby: keď slúchadlo vyberiete z ucha, prehrávanie sa preruší a po jeho opätovnom vložení do ucha sa prehrávanie obnoví.
- Prepínanie potlačenia šumu: režimy potlačenia šumu (pri používaní oboch slúchadiel do uší) zahŕňajú režim okolitého šumu a normálny režim.
- Ak chcete pri používaní len jedného slúchadla do uší zapnúť režim potlačenia šumu, pomocou aplikácie môžete ukončiť automatickú detekciu slúchadla v uchu.

Poznámka: Obrázky sú len na porovnanie a môžu sa líšiť od skutočného výrobku.

## • Увімкнення/вимкнення живлення

- Живлення вмикається автоматично, коли відкритий зарядний чохол.
- Живлення вимикається, якщо встановити виріб у зарядний чохол і закрити чохол.

## • З'єднання Bluetooth

- Встановіть навушники у зарядний чохол, відкрийте чохол і натисніть та утримуйте кнопку спарення на чохлі протягом 3 секунд, білий та зелений індикатори будуть швидко поперемінно блимати;
- Виберіть на телефоні режим пошуку пристроїв і під'єднайтеся до пристрою цієї моделі; після успішного спарення навушники можна вибрати і користуватися ними.

## • З'єднання лівого та правого навушників між собою/відновлення заводських налаштувань

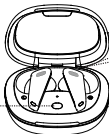
- Упевніться, що навушники перебувають у зарядному чохлі, відкрийте чохол і двічі натисніть кнопку спарення на чохлі. Зачекайте, доки білий та зелений індикатори не розпочнуть поперемінно блимати, тоді налаштування навушників буде скинуто до заводських значень і лівий та правий навушники будуть успішно з'єднані між собою.

### Кнопку спарення

Натисніть і утримуйте впродовж

3 секунд: спарення Bluetooth

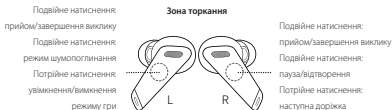
Двічі натисніть: з'єднання  
лівого та правого  
навушників між собою



Індикатор зарядження  
Зарядний роз'єм

Вхід: 5В  $\equiv$  60mA(навушники)    5В  $\equiv$  1A (зарядний чохол)

## • Опис роботи



### Примітка:

- Після увімкнення та розміщення навушників у вухах автоматично запуститься режим шумопоглинання.
- Під час прослуховування музики: виймання навушника може призупинити відтворення музики; повторне вставлення навушника у вухо може відновити відтворення.
- Для режиму шумопоглинання: існують режими шумопоглинання (коли використовуються обидва навушники), режим зовнішнього звуку та звичайний режим.
- Щоб увімкнути режим шумопоглинання, коли використовується один навушник, потрібно через програмне забезпечення вимкнути функцію автоматичного виявлення навушника у вусі.

Примітка: Зображення подані лише для ілюстрації і можуть відрізнятися від дійсного виробу.

## • Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

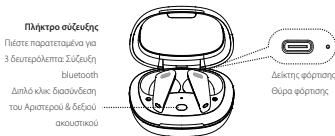
- Ενεργοποίηση: Τα ακουστικά ενεργοποιούνται αυτόματα όταν η θήκη φόρτισης είναι ανοιχτή.
- Απενεργοποίηση: Τα ακουστικά απενεργοποιούνται όταν τοποθετούνται στην θήκη φόρτισης και είναι κλειστή.

## • Σύνδεση Bluetooth

- Παρακαλώ βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά βρίσκονται στη θήκη φόρτισης, ανοίξτε τη θήκη και πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο σύζευξης στη θήκη για 3 δευτερόλεπτα, η λευκή και η πράσινη λυχνία θα αναβοσβήνουν εναλλάξ και γρήγορα.
- Ρυθμίστε το κινητό σας τηλέφωνο να αναζητήσει και να συνδεθεί με το παρόν μοντέλο του προϊόντος, αφού η σύζευξη πραγματοποιηθεί επιτυχώς, βγάλτε τα ακουστικά για να τα χρησιμοποιήσετε.

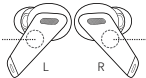
## • Διασύνδεση του αριστερού & δεξιού ακουστικού/επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

- Παρακαλώ βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά βρίσκονται στη θήκη φόρτισης, ανοίξτε τη θήκη και κάνετε διπλό κλικ στο πλήκτρο σύζευξης στη θήκη, περιμένετε μέχρι η λευκή και η πράσινη λυχνία να αναβοσβήνουν εναλλάξ, οπότε τα ακουστικά έχουν επιστρέψει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις και το αριστερό & το δεξί ακουστικό έχουν διασυνδεθεί επιτυχώς.



Είσοδος: 5V=60mA(ακουστικά earbuds) 5V=1A(θήκη φόρτισης)

## • Περιγραφή λειτουργίας

|                                                                        | Ζώνη αφής                                                                         |                                      |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Διπλό κλικ: απάντηση<br>/λήξη κλήσης                                   |  | Διπλό κλικ: απάντηση<br>/λήξη κλήσης |
| Διπλό κλικ: χειρισμός<br>ακύρωσης θορύβου                              |                                                                                   | Διπλό κλικ: Παύση<br>/αναπαραγωγή    |
| Τριπλό κλικ: ενεργοποίηση<br>/απενεργοποίηση<br>λειτουργίας παιχνιδιού |                                                                                   | Τριπλό κλικ: Επόμενο<br>κομμάτι      |

### Σημείωση:

- Αφού ενεργοποιηθούν και φορεθούν στα αυτιά τα ακουστικά, ενεργοποιείται αυτομάτως η λειτουργία ακύρωσης θορύβου.
- Κατά την αναπαραγωγή μουσικής: αφαιρώντας το ακουστικό παύει η αναπαραγωγή και τοποθετώντας το ξανά στο αυτί συνεχίζει η αναπαραγωγή.
- Για την διαχείριση λειτουργίας ακύρωσης θορύβου: υπάρχει λειτουργία ακύρωσης θορύβου (όταν χρησιμοποιούνται και τα δυο ακουστικά), λειτουργία ήχου περιβάλλοντος και κανονική λειτουργία.
- Για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία ακύρωσης θορύβου όταν χρησιμοποιείτε μόνο το ένα ακουστικό, κλείστε την αυτόματη αναζήτηση μέσω της εφαρμογής.

Σημείωση: Οι εικόνες είναι μόνο επεξηγηματικές και ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

## • Включение/выключение питания

- Питание включается автоматически при открытии зарядной коробки.
- Питание выключается при помещении в зарядную коробку и её закрытии.

## • Соединение по Bluetooth

- Убедитесь, что наушники-вкладыши помещены в зарядную коробку, откройте коробку и нажмите и удерживайте кнопку сопряжения на коробке в течение 3 секунд: белая и зеленая лампочки будут поочередно быстро мигать.
- Настройте свой мобильный телефон на поиск данной модели изделия и подключитесь к ней; после успешного создания пары выньте наушники-вкладыши для использования.

## • Межсоединение левого и правого наушников-вкладышей/ восстановление заводских настроек

- Убедитесь, что наушники-вкладыши находятся в зарядной коробке, откройте коробку и дважды нажмите на кнопку сопряжения на коробке, подождите, пока белая и зеленая лампочки не начнут поочередно мигать, после чего будет выполнено восстановление заводских настроек и успешное межсоединение левого и правого наушников-вкладышей.



## • Описание управления



### Примечание:

- После того как наушники-вкладыши будут включены и вставлены в уши, автоматически активируется режим шумоподавления.
- При воспроизведении музыки: при извлечении наушника-вкладыша воспроизведение прерывается, при возврате наушника на место воспроизведение возобновляется.
- Для включения шумоподавления: предусмотрены режим шумоподавления (при использовании обоих наушников-вкладышей), режим окружающего звучания и нормальный режим.
- Для активации режима шумоподавления при использовании лишь одного наушника можно отключить функцию обнаружения в ухе (in-ear detection) через приложение.

Примечание: изображения приведены только для иллюстрации и могут отличаться от реальной продукции.

### ● التشغيل/إيقاف التشغيل

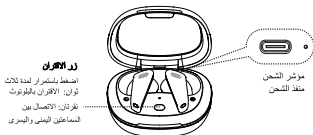
- التشغيل: التشغيل للتلفاز عند فتح علبة الشحن.
- إيقاف التشغيل: إيقاف التشغيل عند وضعها في علبة الشحن وإغلاق العلبة.

### ● اتصال البلوتوث

- يرجى التأكد من أن السماعتين موضوعتين في علبة الشحن، افتح العلبة واضغط 3 ثوان متواصلة على زر الاقتران الموجود على العلبة، سيومض الضوءان الأبيض والأخضر بالتناوب وبسرعة؛
- ضع هاتفك الجوال على وضعية البحث عن طراز هذا المنتج للاتصال به، وبعد نجاح الاقتران، أخرج السماعتين لاستخدامهما.

### ● التوصيل البيني للسماعتين اليمنى واليسرى/إعادة ضبط المصنع

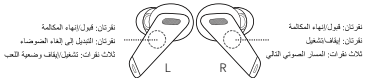
- يرجى التأكد من أن السماعتين موضوعتين في علبة الشحن، افتح العلبة وانقر مرتين على زر الاقتران الموجود على العلبة، انتظر إلى أن يومض الضوءان الأبيض والأخضر بالتناوب وبسرعة، ثم ستم إعادة السماعتين إلى وضعية ضبط المصنع، ومن ثم يتم اتصال السماعتين اليمنى واليسرى بنجاح.



الشحن: 5 فولت 60 مللي أمبير (السماعتان) 5 فولت 5 مللي أمبير (علبة الشحن)

## ● شرح التشغيل

### منطقة القر



### ملاحظة:

- بعد تشغيل السماعتين ووضعهما في الأذنين، يتم تفعيل وضعية إلغاء الضوضاء تلقائيًا.
- عند تشغيل الموسيقى: يمكن أن تؤدي إزالة السماعة إلى إيقاف التشغيل، ووضعها مجددًا إلى استئناف التشغيل.
- للتبديل إلى إلغاء الضوضاء: هناك وضعية لإلغاء الضوضاء (عند استخدام السماعتين)، ووضعية الصوت المحيط، والوضعية العادية.
- لتمكين وضعية إلغاء الضوضاء عند استخدام إحدى السماعتين فقط، يمكنك إغلاق خاصية اكتشاف ارتداء السماعة أليًا باستخدام التطبيق.

ملاحظة: صور لغايات توضيحية فقط، وقد تختلف عن المنتج الفعلي.

## CN

### ●開/關機

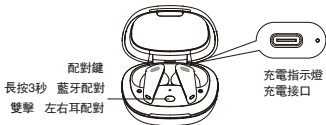
- 開機：充電盒開蓋自動開機；
- 關機：耳機放入充電盒，合蓋關機；

### ●藍牙連接

- 打開充電盒，耳機在充電盒內，長按充電盒按鍵3秒，白綠指示燈交替快閃；
- 在手機上搜索此型號名並連接，成功後取出耳機使用；

### ●左右耳互連/恢復出廠設置

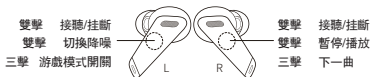
- 打開充電盒，耳機在充電盒內，雙擊充電盒按鍵後，等待連接，直至白綠燈交替閃爍時，耳機已恢復出廠設置並左右互連成功；



輸入：5V=60mA(耳機) 5V=1A(充電盒)

## • 操作說明

敲擊區域



注：

- 耳機開機佩戴後，將自動開啟降噪模式。
- 播放音樂時：摘下耳機可暫停播放，戴上耳機可恢復播放；
- 切換降噪時：功能為降噪模式(雙耳使用)、環境聲模式、普通模式三種模式循環。
- 如希望在單耳使用時開啟降噪模式，可通過APP將自動入耳檢測功能關閉。

注意：本說明書中的圖片均為示意圖，可能與實物有偏差，請以實物為準。

NCC聲明：

本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法：

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核準，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

# 產品中有害物質的名稱及含量

| 設備名稱 Equipment name：真無線主動降噪耳機                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                              | 型號(型式) Type designation (Type)：TWS NB2 |                  |                                                      |                                              |                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 單元 Unit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 限用物質及其化學符號<br>Restricted substances and its chemical symbols |                                        |                  |                                                      |                                              |                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 鉛Lead<br>(Pb)                                                | 汞Mercury<br>(Hg)                       | 鎘Cadmium<br>(Cd) | 六價鉻<br>Hexavalent<br>chromium<br>(Cr <sup>+6</sup> ) | 多溴聯苯<br>Polybrominated<br>biphenyls<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>Polybrominated<br>diphenyl ethers<br>(PBDE) |
| 金屬零件                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 超出0.1 wt %                                                   | ○                                      | ○                | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 塑膠零件                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ○                                                            | ○                                      | ○                | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 電 纜                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ○                                                            | ○                                      | ○                | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 電路板元件                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ○                                                            | ○                                      | ○                | ○                                                    | ○                                            | ○                                                    |
| 備註1. <sup>1</sup> 超出0.1 wt % <sup>2</sup> 及 <sup>3</sup> 超出0.01 wt % <sup>4</sup> 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。<br>Note 1: <sup>1</sup> "Exceeding 0.1 wt %" and <sup>2</sup> "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. |                                                              |                                        |                  |                                                      |                                              |                                                      |
| 備註2. <sup>3</sup> ○ <sup>4</sup> 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。<br>Note 2: <sup>3</sup> "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence                                                                                                      |                                                              |                                        |                  |                                                      |                                              |                                                      |
| 備註3. <sup>4</sup> — <sup>5</sup> 係指該項限用物質為排除項目。<br>Note 3: The <sup>4</sup> "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption                                                                                                                                                                         |                                                              |                                        |                  |                                                      |                                              |                                                      |

Edifier International Limited  
P.O. Box 6264  
General Post Office  
Hong Kong

[www.edifier.com](http://www.edifier.com)

© 2020 Edifier International Limited. All rights reserved.

Printed in China

**NOTICE:**

For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

V1.3 IB-200-TWSNB2-03



@Edifiernglobal



@Edifier\_Global



@Edifier\_Global